

鄧小平談審四人幫

強調文革一無是處

人大常委將指定法庭審四人幫以刑事起訴

【本報北京十四日電】中共中央副主席鄧小平今日下午在人民大會堂接見外賓時，談到對「四人幫」的處理問題。鄧小平說：「四人幫」是中國歷史上罕見的極端個人崇拜和極端專制的代表。他們在文化大革命中，對黨、對國家、對人民造成了極大的損害。現在，我們已經決定了對他們進行嚴正的刑事起訴。這不僅是為了懲罰犯罪，更是為了正風氣，肅紀律，教育人民。我們強調，文革期間的一切錯誤，都是錯誤的，是沒有道理的。我們不能因為文革而否定一切，但我們更不能因為文革而忽視了那些犯下嚴重錯誤的人。我們必須對他們進行嚴正的審判，以正視聽。」

趙紫陽談閩粵兩省

外貿有較大獨立性

【本報北京十四日電】國務院副總理趙紫陽今日下午在人民大會堂接見外賓時，談到閩粵兩省的外貿問題。趙紫陽說：「閩粵兩省是中國對外開放的前沿陣地，具有較大的外貿獨立性。我們希望這兩省能進一步發揮其優勢，加強與國際市場的聯繫。同時，我們也要求這兩省在發展外貿的同時，必須堅持黨的路線、方針、政策，不得有絲毫的動搖。我們必須確保外貿的發展是在黨的領導下進行的，是符合國家利益的。」

趙紫陽談閩粵兩省

外貿有較大獨立性

【本報北京十四日電】國務院副總理趙紫陽今日下午在人民大會堂接見外賓時，談到閩粵兩省的外貿問題。趙紫陽說：「閩粵兩省是中國對外開放的前沿陣地，具有較大的外貿獨立性。我們希望這兩省能進一步發揮其優勢，加強與國際市場的聯繫。同時，我們也要求這兩省在發展外貿的同時，必須堅持黨的路線、方針、政策，不得有絲毫的動搖。我們必須確保外貿的發展是在黨的領導下進行的，是符合國家利益的。」

肯尼亞總統抵京

歡迎宴設昨陽紫趙

和平世界權威主義霸權聯蘇責譴

張主涉干來外對反家國洲非持支國中申重

【本報北京十四日電】肯尼亞總統莫伊今日下午抵達北京，開始對中國進行訪問。莫伊總統在機場受到中國領導人的熱烈歡迎。隨後，他在人民大會堂舉行的歡迎宴會上發表演講。莫伊在講話中，高度評價了中國在國際事務中的權威地位，並譴責了蘇聯在非洲的霸權主義行徑。他還表示，肯尼亞將繼續與中國保持友好關係，並反對任何國家在非洲進行政治干涉。

莫伊總統在宴會上表示，肯尼亞是一個熱愛和平的國家，我們希望看到一個真正和平的世界。我們反對任何形式的霸權主義和強權政治。我們希望中國能繼續發揮其在國際事務中的領導作用，為維護世界和平做出更大的貢獻。莫伊還談到了中肯兩國在經濟和貿易方面的合作，並表示肯尼亞對中國在發展經濟方面提供的幫助表示感謝。

意大總統訪華

明啟程訪華

【本報北京十四日電】意大利總統阿涅利今日下午抵達北京，開始對中國進行訪問。阿涅利總統在機場受到中國領導人的熱烈歡迎。隨後，他在人民大會堂舉行的歡迎宴會上發表演講。阿涅利在講話中，讚揚了中國在經濟建設方面取得的巨大成就，並表示意大利將繼續與中國加強在經濟和貿易方面的合作。他還談到了意中兩國在文化、教育等領域的交流與合作。

北約歡迎土耳其軍事政變

北約歡迎土耳其軍事政變

【本報北京十四日電】北約組織今日發表聲明，對土耳其發生的軍事政變表示歡迎。聲明中指出，土耳其的軍事政變是符合土耳其人民利益的，也是符合北約組織的利益。北約組織表示，它將繼續與土耳其保持密切的合作關係，並支持土耳其在維護地區和平與穩定方面所做的努力。聲明還提到，北約組織將繼續與土耳其在軍事、政治等領域進行交流與合作。

蘇聯銀行列舉三因素

預言西方金價上漲

【本報莫斯科十四日電】蘇聯銀行今日發表報告，列舉了三個因素，預言西方金價將上漲。報告指出，由於西方國家在經濟和貿易方面面臨諸多困難，加上國際形勢的不確定性，金價將會有大幅度的上漲。報告還提到，蘇聯銀行將密切關注金價的走勢，並根據需要調整其金價政策。

中國七名鋼琴選手

參加波蘭鋼琴比賽

【本報北京十四日電】中國七名鋼琴選手今日出發，參加在波蘭舉行的國際鋼琴比賽。這七名選手分別是：張、李、王、趙、孫、周、吳。他們將代表中國參加這項具有國際影響力的音樂盛事。中國音樂協會對這七名選手的表現表示期待，並希望他們能在比賽中取得好成績，為國爭光。



文物局主持座談會

徵求保護文物意見

【本報北京十四日電】國家文物局今日下午在人民大會堂舉行座談會，徵求各界對保護文物的意見。座談會由文物局局長主持，邀請了多位專家、學者、文化界人士和公眾代表參加。在座談會上，大家就如何加強文物的保護、如何開展文物的研究工作等問題進行了廣泛的交流和討論。局長表示，文物是中華民族的瑰寶，我們必須採取一切措施，確保它們的安全和完整。

廿五屆聯大面對老問題

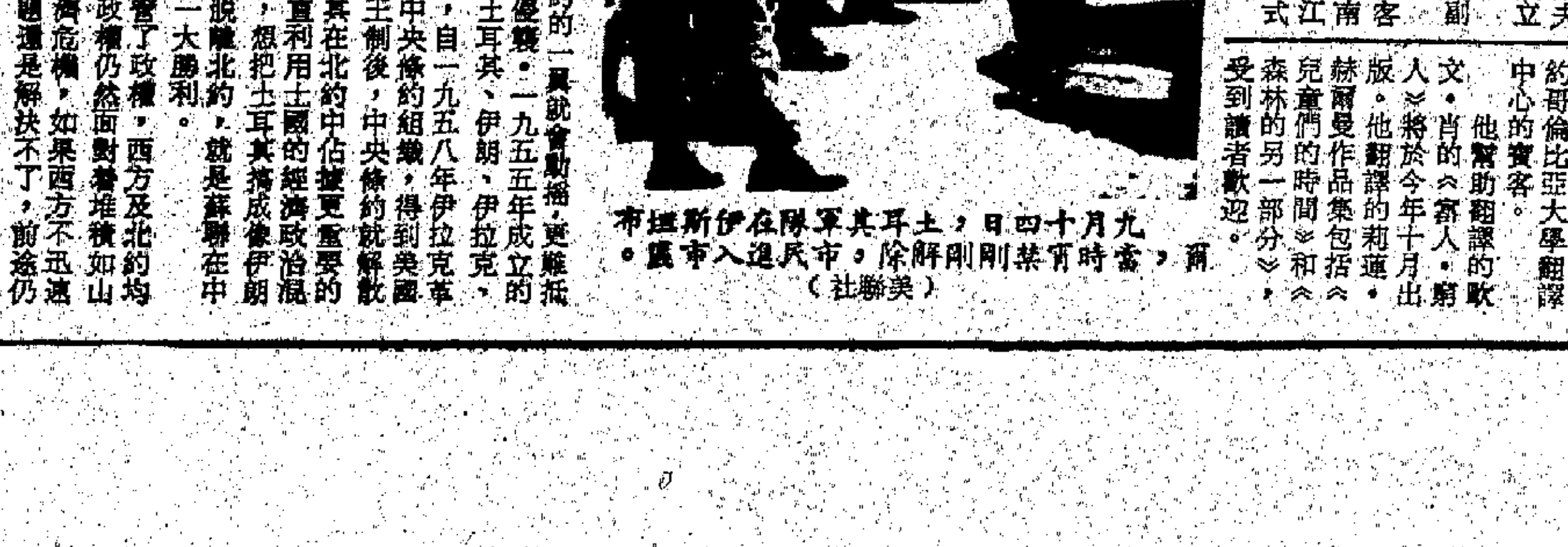
世界局勢緊張

【本報北京十四日電】第二十五屆聯合國大會今日開幕，面對著世界局勢緊張和許多老問題。大會主席在開幕詞中指出，當前世界局勢充滿了挑戰和變數，我們必須通過對話和協商來解決國際爭端。他還提到，大會將繼續關注發展中國家的經濟和社會發展問題，並致力於促進國際和平與合作。

方毅副總理會見

密州大學代表團

【本報北京十四日電】國務院副總理方毅今日下午會見了美國密州大學代表團。方毅在會見中，對密州大學在學術研究和國際交流方面所做的貢獻表示讚賞。他還談到了中美國際關係的發展，並表示中國政府將繼續支持學術交流和科學合作。密州大學代表團對此次訪問表示滿意，並表示將繼續加強與中國在學術和科技領域的合作。



蘇聯政權面臨困難

蘇聯政權面臨困難

【本報莫斯科十四日電】蘇聯政權目前面臨著巨大的困難和挑戰。由於經濟發展緩慢、社會矛盾加劇以及國際形勢的不確定性，蘇聯政府正處於極大的壓力之下。然而，蘇聯領導層表示，他們將堅定不移地堅持黨的路線，並通過改革和發展來克服困難。他們還表示，蘇聯將繼續致力於維護國際和平與穩定，並為促進世界各國的友好合作做出貢獻。

舉世矚目：油產國訂制部長

【本報北京十四日電】世界各國對石油生產國的部長制表示高度關注。許多國家認為，部長制將有助於加強石油生產國的國際地位，並促進其在國際事務中的影響力。然而，也有一些國家對此表示擔憂，認為部長制可能會導致石油生產國在國際事務中採取更加強硬和獨斷的立場。目前，國際社會對此仍持觀望態度，並等待進一步的發展。

蘇聯銀行列舉三因素

預言西方金價上漲

【本報莫斯科十四日電】蘇聯銀行今日發表報告，列舉了三個因素，預言西方金價將上漲。報告指出，由於西方國家在經濟和貿易方面面臨諸多困難，加上國際形勢的不確定性，金價將會有大幅度的上漲。報告還提到，蘇聯銀行將密切關注金價的走勢，並根據需要調整其金價政策。

中國七名鋼琴選手

參加波蘭鋼琴比賽

【本報北京十四日電】中國七名鋼琴選手今日出發，參加在波蘭舉行的國際鋼琴比賽。這七名選手分別是：張、李、王、趙、孫、周、吳。他們將代表中國參加這項具有國際影響力的音樂盛事。中國音樂協會對這七名選手的表現表示期待，並希望他們能在比賽中取得好成績，為國爭光。

北約歡迎土耳其軍事政變

北約歡迎土耳其軍事政變

【本報北京十四日電】北約組織今日發表聲明，對土耳其發生的軍事政變表示歡迎。聲明中指出，土耳其的軍事政變是符合土耳其人民利益的，也是符合北約組織的利益。北約組織表示，它將繼續與土耳其保持密切的合作關係，並支持土耳其在維護地區和平與穩定方面所做的努力。聲明還提到，北約組織將繼續與土耳其在軍事、政治等領域進行交流與合作。

蘇聯政權面臨困難

蘇聯政權面臨困難

【本報莫斯科十四日電】蘇聯政權目前面臨著巨大的困難和挑戰。由於經濟發展緩慢、社會矛盾加劇以及國際形勢的不確定性，蘇聯政府正處於極大的壓力之下。然而，蘇聯領導層表示，他們將堅定不移地堅持黨的路線，並通過改革和發展來克服困難。他們還表示，蘇聯將繼續致力於維護國際和平與穩定，並為促進世界各國的友好合作做出貢獻。

蘇聯政權面臨困難

蘇聯政權面臨困難

【本報莫斯科十四日電】蘇聯政權目前面臨著巨大的困難和挑戰。由於經濟發展緩慢、社會矛盾加劇以及國際形勢的不確定性，蘇聯政府正處於極大的壓力之下。然而，蘇聯領導層表示，他們將堅定不移地堅持黨的路線，並通過改革和發展來克服困難。他們還表示，蘇聯將繼續致力於維護國際和平與穩定，並為促進世界各國的友好合作做出貢獻。





約和訂美與若鮮朝 盟軍中朝蘇朝廢將

表示此作人客日對席主成日金

【本報訊】朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議，昨日通過一項決議，廢止一九四八年八月二十六日簽訂的《朝鮮停戰協定》。這項決議是在金日成主席主持下，在平壤舉行的。決議中稱，美國在朝鮮半島的軍事存在，是朝鮮人民爭取獨立和主權的障礙。朝鮮人民軍將繼續為實現朝鮮半島的統一而奮鬥。

蘇聯軍事顧問 出現東泰邊境

泰軍方說顯示越正策劃新攻擊

【本報訊】泰國政府昨日表示，蘇聯軍事顧問已出現在泰國與柬埔寨的邊境地區。泰國政府聲稱，這些顧問正在協助泰國軍隊進行軍事行動。泰國政府還表示，蘇聯顧問的出現，顯示越南正在策劃對泰國的新攻擊。泰國政府呼籲國際社會關注這一事態，並要求蘇聯政府停止在泰國境內進行軍事活動。

價加否是油石：目矚世舉 幕開今議會國油產 略戰期長價油訂制 年明到結凍價油測預長部委

【本報訊】世界目光今日集中於石油生產國議會開幕，討論石油價格問題。石油生產國部長會議將於今日開始，討論石油價格問題。會議將討論石油價格的長期凍結問題，以及石油價格的加價問題。會議將討論石油價格的長期凍結問題，以及石油價格的加價問題。會議將討論石油價格的長期凍結問題，以及石油價格的加價問題。

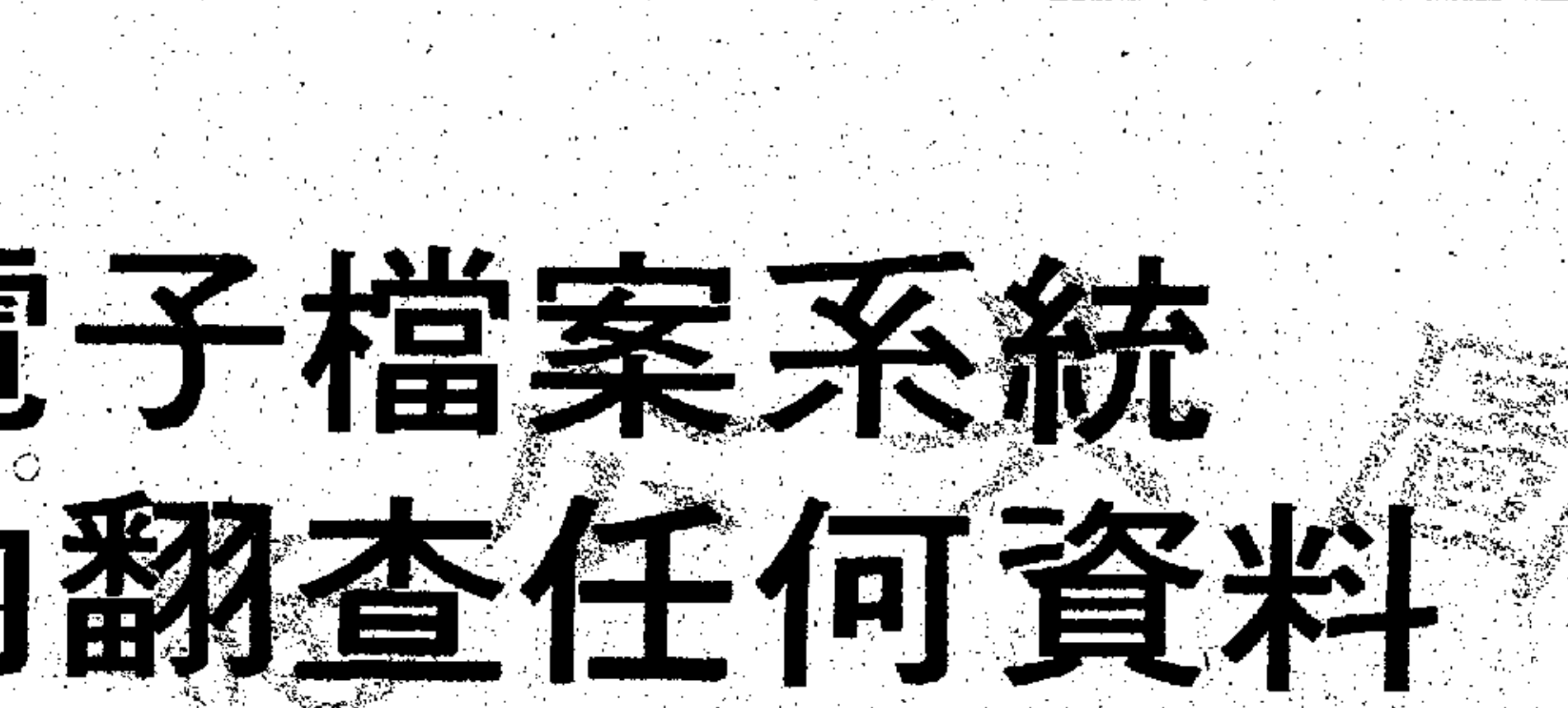
蘇銀行列舉三因素 預言西方金價上漲

【本報訊】蘇聯銀行昨日列舉了三個因素，預言西方金價將上漲。這三個因素分別是：蘇聯對西方經濟的壓力、西方國家的財政赤字以及西方國家的通貨膨脹。蘇聯銀行認為，這些因素將導致西方金價上漲，並對西方經濟產生不利影響。

柯達電子檔案系統

九秒鐘內翻查任何資料

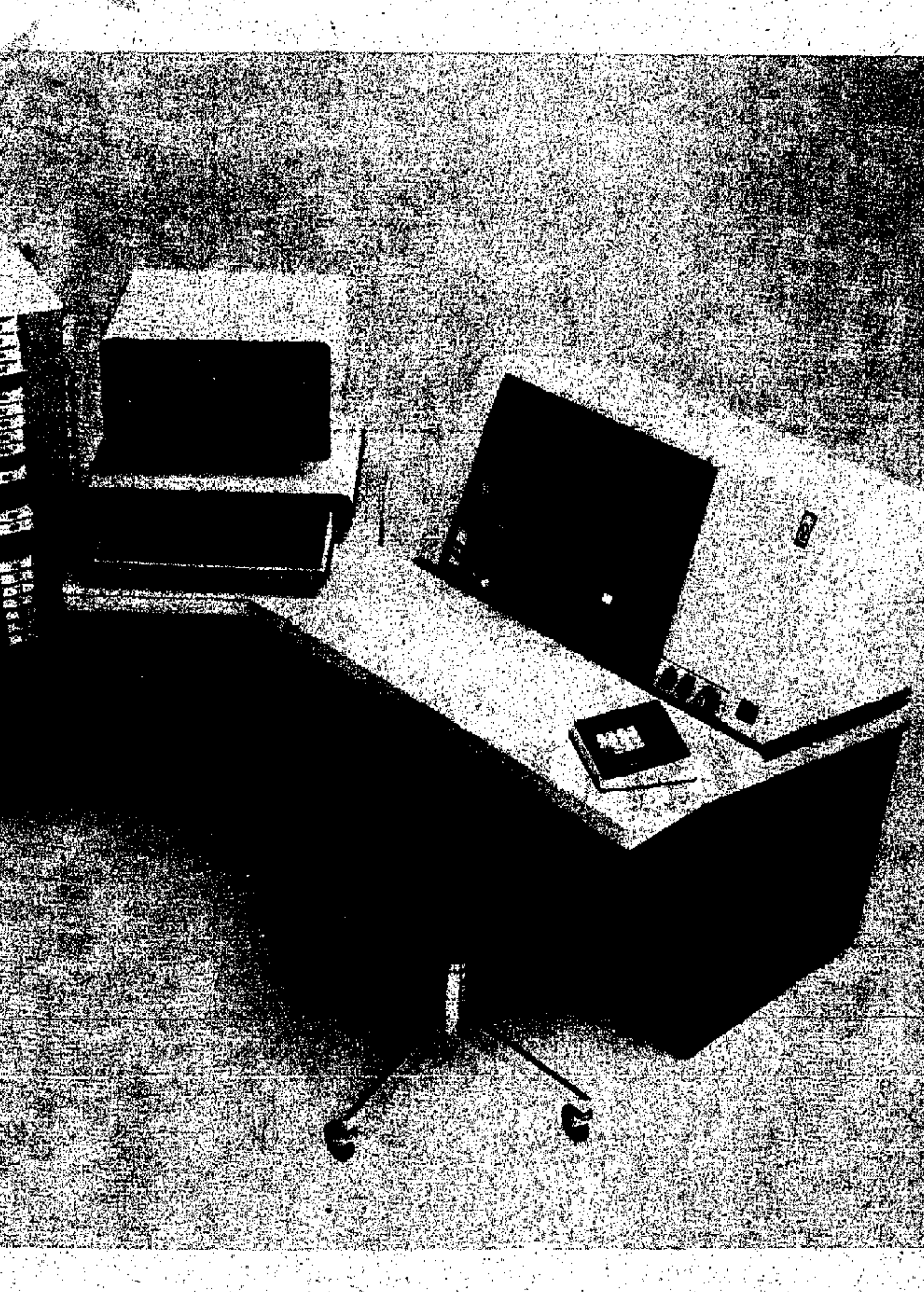
在這資料迅速增加的時代，柯達特別推出一個快速翻查資料的方法——最新柯達IMT-150縮微資料終端機(Microimage Terminal)。



電腦最適合處理及儲存重要資料，但當閣下需要翻閱資料原件時，就要採用柯達IMT-150縮微資料終端機。只需輸入翻查資料的少部份，例如文件的存檔日期或單據號碼，柯達IMT-150縮微資料終端機就會將資料原件的影像顯現在螢光幕上，既快捷又準確。

螢光幕所見的文件，實際上是匣式縮微菲林所儲存的14,000份縮微文件其中一份。但使用柯達IMT-150縮微資料終端機，控制員可在短短九秒鐘內翻查指定的文件，並將它顯現在螢光幕上，只需按適當鍵，亦可在數秒內複印出一份副本。

柯達提供全新系列電子縮微器材，由縮微機、縮微菲林複印機以至“COM”乾式激光縮微機，全是性能優越、設計精密的縮微器材，可迎合閣下業務上各項需求，提高工作效率，助貴公司業務蒸蒸日上。



歡迎閣下來函索取最新柯達IMT-150縮微資料終端機資料小冊，柯達公司亦隨時樂意派員到貴公司免費指導資料編排計劃。

歡迎參觀
國際攝影器材展覽會
柯達攤位
一九八〇年九月十六至十九日
上午十時至下午六時
香港富麗華酒店 翡翠廳

柯達(遠東)有限公司
香港北角渣華道321號 柯達大廈 電話:5-635171

☐ 本人能快翻查明確資料，請將柯達電子檔案系統小冊子寄贈。
☐ 最好能派柯達代表駕臨本公司免費指導資料編排計劃。

姓名: _____ 職位: _____
公司: _____
地址: _____
電話: _____

請沿虛線剪下，寄寄香港北角渣華道321號 柯達(遠東)有限公司

前往邊境視察歸航時 伊總統總理座機遭伊軍機攔截

【本報訊】伊拉克總統薩達姆·侯賽因在前往邊境視察歸航時，其座機遭到伊拉克軍機攔截。據悉，薩達姆總統的座機在飛行途中，被伊拉克軍機攔截並伴飛。薩達姆總統隨後表示，他對這一事態感到遺憾，並呼籲雙方保持冷靜，通過對話解決爭端。

伊明議會昨提議 公開辯人質問題

【本報訊】伊拉克明議會昨日提議公開辯論人質問題。會議將討論伊拉克政府在人質問題上的立場，以及政府是否應該公開辯論這一問題。會議將討論伊拉克政府在人質問題上的立場，以及政府是否應該公開辯論這一問題。

加參兵官萬七 緒就備準習演約北

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，將派遣七萬名兵官參加在北約舉行的演習。這項演習是北約歷史上規模最大的一次演習，旨在展示北約國家的軍事力量，並加強成員國之間的協同作戰能力。

緒就備準習演約北

【本報訊】北約成員國昨日就北約演習的準備工作達成協議。協議中規定，各成員國應按照計劃進行演習，並確保演習的安全和順利進行。

蘇杭姻緣線

獻映 18日

夜今場晚
心驚肉跳 淚飛滿面 敬啟民衆 墳古王爺 墓前劍埋 池劍五虎 珍奇國傳 經真寶血 錄畫法無 景真國奇

下天甲獎 景十湖蘇
名知世華 林園州蘇
寶國價廉 洗黑水噴
見罕所世 潮閣家海
漆滿不永 水景跑海

新拍地寶真品出展長
觀賞大色彩風最極

胡小
李燕燕
夏江南

江蘇商品展覽會昨閉幕

做成兩億五千萬元生意

選與十多公司對來加工補償貿易合資經營交換意見

【本報訊】江蘇省出口商品展覽會昨日圓滿閉幕。在二十天展期內，參觀人數達二十五萬，貿易成交額達二億五千萬元。展覽會負責人表示，展覽會不僅是貿易的場所，也是技術交流的平台。在展覽會期間，江蘇省與十多家外商公司就加工補償貿易、合資經營等問題交換了意見。展覽會的成功，充分顯示了江蘇省對外開放的姿態和實力。

馬場站明後日重敷路軌

火車班次時間變動

路局對乘客不便表歉意 周五起可復常



馬場站明後日重敷路軌，火車班次時間變動。路局對乘客不便表歉意，周五起可復常。

電紡織製衣三行 人工開工率普遍下降

基督教委會昨發表調查報告顯示

該會促當局採取有效措施保障人工利益

【本報訊】香港基督教勞工委員會昨日發表調查報告，顯示電紡織製衣三行的人工開工率普遍下降。報告指出，由於經濟不景氣，工廠紛紛裁員，導致工人失業率上升。該會呼籲當局採取有效措施，保障工人的基本權益，並提供就業培訓，幫助工人度過難關。

工會慶祝國慶

廿九日舉行酒會

【本報訊】香港九龍工會聯合會為慶祝中華人民共和國成立三十周年，定於九月二十九日下午三時至五時，在該會禮堂舉行國慶酒會。屆時將有精彩的文藝表演和豐富的晚餐。

阿富泗水遭鯊魚咬

腳趾斷還將運返內地

【本報訊】一名來自香港的遊客，在印尼泗水度假時，不幸被鯊魚咬傷腳趾。傷者目前正在醫院接受治療，預計腳趾將被截除。據悉，傷者將在治療後運返內地。

男童吊死

家人有懷疑

【本報訊】一名九歲男童在公園內被發現吊死。警方接報後趕到現場，但未能發現任何線索。男童的父母對此表示懷疑，並表示將尋求法律幫助。

警方昨到現場調查

【本報訊】警方昨日前往案發地點進行調查，並對現場進行了拍照和採樣。目前案件正在進一步調查中。



日本中醫代表團昨日抵港，由香港中醫藥管理委員會陪同。

日本中醫代表團

昨抵港本港訪問

【本報訊】由日本中醫藥學會組成的代表團，昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。代表團將與當地的中醫藥專家進行交流，並參觀當地的中醫藥機構。

【本報訊】勞工賠償保險費將提高。根據最新的規定，勞工在發生意外受傷時，其賠償金額將有所增加。這項措施旨在更好地保障勞工的權益，並鼓勵企業加強安全生產。

【本報訊】市政局招標佈告。市政局現正招標興建一座新的公共房屋。有意投標者請於本週五下午五時前，將標單遞交市政局。

雲南歌舞團

雲南歌舞團 香港聯藝娛樂有限公司主辦

中邦 聯營機構

- * 中邦參茸國藥海味公司
九龍深水埗大埔道89-91號
電話：3-702233 3-866086
- * 中邦參茸國藥海味公司
荃灣安樂街47號地下一樓
電話：12-428417-8
- * 僑江參茸國藥海味公司
葵芳興芳道180號地下一樓
電話：12-228779, 279666
- * 僑江平價市場
葵芳興芳道186號A4A5
電話：12-272311
- * 中輝參茸國藥海味公司
荃灣安樂街106號
電話：12-437849, 436686
- * 東城參茸國藥海味公司
荃灣川龍街1號B
電話：12-426706

各公司 隆重響應舉行

八折酬賓大贈送

人參鹿茸 八折酬賓大贈送

【本報訊】廣東銀行分行廿四開幕。該行位於大坑東，是該行在該區的首家分行。新分行將為客戶提供更全面的銀行服務，包括存款、貸款和匯兌等。

崑保 商業大廈

Kenbo Commercial Building

香港皇后大道西335至339號 (近西區裁判署)

335-339 QUEEN'S ROAD WEST, HONG KONG

23層高級商業大廈

地點特佳·交通便利·管理完善
設計新穎·外型宏偉·四面單邊
樓身四正·內部無柱·寸寸實用

低層地下至四樓共五層商業單位 外牆鋪意大利玻璃紙皮石
最合適開設銀行、酒樓及百貨公司 鋁窗配茶色玻璃
寫字樓單位面積由262至2415呎 設有三部廠高連電梯

首期祇付一成 建築期間絕不計息
一九八二年完成

洽購處：**華之傑企業(集團)有限公司**
中環德輔道中37-43號 嘉寶商業大廈1603-4室
電話：5-420833-5

本聯營公司規模宏大專業經營
選辦正官庄高麗人參吉林鹿茸
顧客都一致認為最有信心！
茲藉各公司聯合週年紀念之際
隆重舉行八折酬賓大贈送
名貴禮品款款超值在酬賓！
大量名貴禮品奉送！

- ★伊瑪牌名貴電子反響！
- ★法國拿破崙XO龍文色拔蘭地！
- ★法國雪利酒V.S.O.P于已拔蘭地！
- ★絲格蘭西雷酒金雀威士忌！
- ★法國利加多拔蘭地！
- ★澳洲特級補血鐵！
- ★名貴參茸！
- ★名貴水晶盅！

禮品總值 300000

人人有份！ 絕不取巧！

九龍 萬新財務 香港中國

三聯書

明天 上海人 擴展後的三 名為三聯書 十六日開幕 社書籍繪畫

貨倉存儲工業原料
目前僅及去年八

工業樓租續升倉租仍會跟高

去年同期的八成。據指出，工業原料存倉的庫轉，通常需選一段時期才顯反影本港工業狀況。

預計在年底及明年初工業料存倉生意會好轉，這是因為季節性因素所致，並不一定反映該項的工業狀況好轉。

他指出，一些工廠由於開工率不足，將部分廠房改為食棧，但估計這只屬臨時性質，而為數不多；故對貯食棧生意的影響不大。

他指出，雖然空置工業棧多，工業棧租金仍趨平穩，經營貨倉而又自置樓宇的不多，加上通貨膨脹，成本租價仍會上升。

工業原料中，膠粒、花生油等類減少最多的，是硬膠粒和粗棉紗。硬膠粒存倉減少是因為輸入減少，而棉紗存倉減少則反映織造業不景氣。

由工業原料存倉生意看，現時本港工業的開工率，一般來說，僅為去年同期的一半。

工也繼續上漲，方原本價繼續漲升，近來市面生意增多，因此報價大

有影響此路，該人看到及此，便復回原式機器，以降低成本儲蓄。

據華行商說：以建築師而言，近來因新屋工程增加是比較大的，各業家亦在

建築與貨倉碼頭商復落單
港商訂機器漸轉增

【本報訊】此間機器製造生意，最近連月向外訂購機器，較前增加，故該廠在今年第二、三、四度轉輪，到了最後度轉輪，以起見雖有，近來生意雖有增長，但增長的行業尚有限。

據華行商說，嚴督之下，他向外訂購多工程準備開工，可是該業中人無法估計開工時需多少，雖然開工並未放緩，但對於新建築機器，用多抱保守態度，這便影響到單一的機器生意近來，因物價市情稍為鬆弛，二元不等，便每架上

紐約美棉價大漲

據華行商說，嚴督之下，他向外訂購多工程準備開工，可是該業中人無法估計開工時需多少，雖然開工並未放緩，但對於新建築機器，用多抱保守態度，這便影響到單一的機器生意近來，因物價市情稍為鬆弛，二元不等，便每架上

黃金價大漲後小回

四千大關越過只一天又守不住

[illegible]

工商各業活動減弱

銀行信貸更見審慎

【本報訊】隨著工商業的活動增加，一些銀行的放款額已見更急。一些銀行對新客加強選擇放款額有限，存款戶有所限制，如對新客戶的信用程度和還款能力有懷疑時，則會予以拒絕放款。由上述起見，一些中小銀行接獲貸款銀行則仍以保守上，加強對新客。

紙包飲料流行

樽裝汽水難銷

一家老廠可能結束營業

【本報訊】據一位飲品業人士指出，紙包裝飲品在本港生意意興漸淡，一家老牌汽水廠可能結束營業。

據指出，本港飲品市場，未受經濟不景影響，今年生意，但由於經營成本不斷增加，該廠現時利潤很低。外來競爭，只有「兩個牌子的有錢賺，估計其餘的牌子可能賠本」。

本港製售紙包飲品亦有外銷到世界各地，但為數不多。

貴昂租樓字寫區
樓字寫業工分部
灣瓜土礮紅遷分

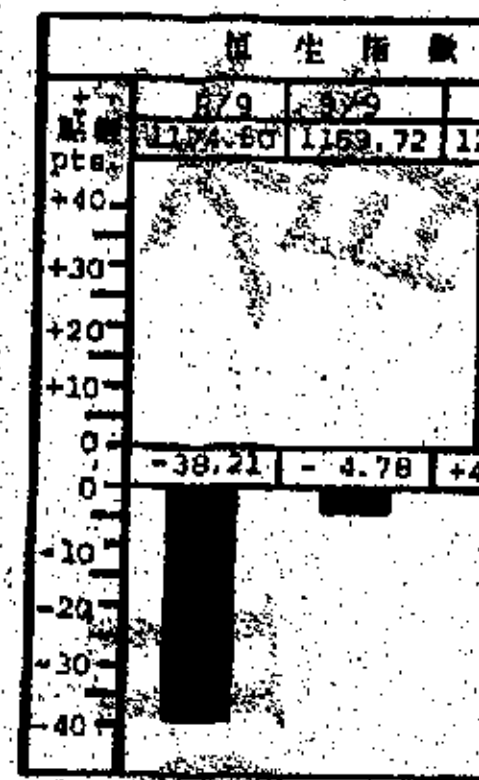
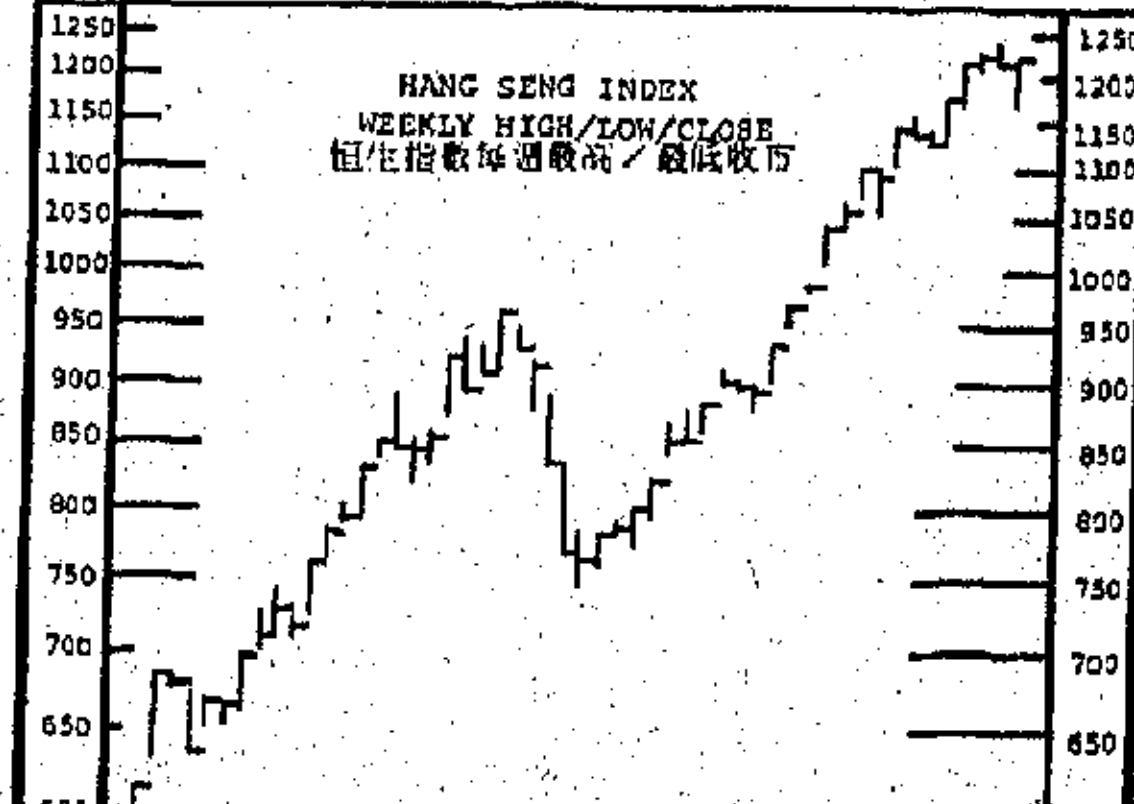
入紅磡區的工
業樓很多
。沙田區
開盤的
因此
劃亦頗有

求 濟助。於是香港已成為一個失敗的先例。第一號地段即將於本月廿四日遷移鄰近的地點。發展商對上述發展計劃有信心，相信它會成功。

港製紙包裝飲品，仍將佔本港市場比輸費用，因為港商開闢本港市較早，多數得時令利潤都不好。

些汽水廠已有在深洲設廠。

本港一些較有特色的紙包士「橙」的新盤價，港的前價每盒五元，同消息說，「新奇士」橙，大、中裝貨每盒升五十美仙。



財政司論文與股市動向

樂觀，並且不可怕敗者，所以去年輸美生意者百分之二十的比率，下半年將會改善。

香港股市依然萎靡不下，一連六六週，恒生指數跌至五月底銀行首次加息時之七千三百三十九點。年股市的成交量，將超過九七年而創出新高紀錄。現在每日成交額達一億元，比香港工業品平均每日輸出一億元還多。

起，連拍賣工業用地的低息分期付款辦法也要取消，華洋藥業已在香港拋售股份，一如強活藥，多倫華藥大業都以高價出售。一幢金門大廈第五次叫價，七個月內兩次高價，工廠大或近七折，現在寫字樓、高級娛樂及工廠大售價，全部超過去年的最高價，部分工廠大售價已接近股市，使地產商感到不安，戴斯股成為眾棄之的。特別是寶隆地產股

鄭明

巷元匯率皮關六夫

海方匪卒破關下跣

【本報訊】上週，歐洲貨幣幣值下降，而巴黎荷蘭銀行，利達次級成員行，第二次發行港幣，萬元定期息票，港幣，港元存款證，存款證面額為港幣一百萬元，是去年九月廿四日以來最低點。法巴黎荷蘭銀行，再發港元存款證，【本報訊】法國，漂染無大害，梭織布加工已。

梭織布加工已略有回增

針織紗布漂染却告減

429.00	439.00		上落貨單	略有回增
574.00	578.00			
291.80	292.80			
233.00	234.50			
63.00	64.50			
24.20	24.80			
76.00	78.00			
395.85	\$87.26			
18.20	18.50			
54.50	96.00			
白市	(十安士)			
收買	1,010.0			
最高	1,010.0			
最低	1,010.0			
總價	—			
善本				
地的				

Y.S. LINE			
全貨櫃服務			
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE			
香港至美加東亞西白樹航線			
直航：麗省，溫蘭，三藩市，西雅圖，紐約，沙灣拿，費城，溫哥華B.C.，長堤，聖地牙哥。			
		載貨日期	開行
陽光丸	YOKOH MARU V111	15/9	16/9
光榮雅士	GLORY ACE V35	19/9	20/9
A VESSEL		22/9	23/9
華利雅士	FAMILY ACE V38	24/9	25/9
亞洲雅士	ASIA ACE V6	8/10	9/10
香港至澳洲貨櫃航線			
直航：雪梨，墨爾本，比利士幣。			
		載貨日期	開行
亞洲翡翠	ASIAN JADE	18/9	20/9
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	25/9	27/9
亞洲明珠	ASIAN PEARL	8/10	10/10
▲不去比利士幣			
香港至馬尼拉貨櫃航線			
		載貨日期	開行
英偉雅士	DYNAMIC ACE V70	18/9	19/9
有利雅士	ELECTRO ACE V49	28/9	29/9
英偉雅士	DYNAMIC ACE V71	7/10	8/10
有利雅士	ELECTRO ACE V49	19/10	20/10
香港至波斯灣貨櫃航線			
直航：刀拜，達文，科威特			
		載貨日期	開行
澳洲丸	AUSTRALIA MARU V7	25/9	25/9
東豪丸	TOHGO MARU V6	2/10	3/10
▲不去科威特			
香港至波斯灣普通貨輪			
直航：喀拉喀，科威特，杜拜，亞布打比，多哈，達文			
		到港	開行
吉重丸	WAKASHIGE MARU	18/9	19/9
貨站：油蔴地利南萊運倉庫有限公司			
電話：3-402911, 3-402939			
山下新日本汽船(香港)有限公司			
地址：中環金門大廈2601至2603室			
電話：H250088, H245028, H218121			

[illegible][illegible][illegible]

本公司及新
加坡公司利
源公司

COBO Shipping Line Co., Ltd.

係由一個
代表在內之
作出者
他成員為

於香港設
於新加坡
於上海

COBO 香港 青島 天津

COBO SHIPPING LINE S.A.

承運香港來往上海、青島及黃埔/廣州之全貨櫃(FCL)或併裝櫃(LCL)貨物。並可經香港直接聯運至世界各地及發正式提單。

	散裝散貨	包箱散貨	開航
黃埔/廣州	6/9	7/9	9/9
	20/9	21/9	23/9
上海	9/9	10/9	12/9
	22/9	23/9	25/9
青島	12/9	13/9	16/9
天津新港	22/9	23/9	25/9
	22/10	23/10	25/10

收貨站：荷茂島大生倉 12-451157

萬國航運有限公司 5 432484/5

收銀為每安士一。九。
另一方面，因受美
國大銀行提高匯兌
利率的影響，歐州
市場利率的利率價
值亦升高的市場上賣
起，連拍賣工業用地
的要取消，南緯財已
在香港澳地分期付
款辦法中，如加強控
制，多給南緯大廈即
以高價沽出，中一
樓金公司大夏將大
廈出售，七個月內連
工廈及附近土地，現
在寫字樓，高價洋樓
及工廠大廈出售，全
部連過去年的最高
市價，使地產商和部
分股票股成為衆矢之
的。特別是實際通貨
膨脹。

幣明

存一過熱一和僑商危
在。各公司多已公佈
了上半年業績，如公
司供股新股十數萬股
，如公司舊地盤新設
以擴大資本，如公司
經營將使增長，以及
美國大商人的再升
至一厘二五，對短
期股市的利弊至半。

與此相多。如這種
形勢發展下去，則
必將使香港經濟有
不利影響。

派息一次為
派息日為
年三月，而
則定一九八

[illegible]

例如海狗價，價值極昂，今年
上旬至月分十四。但報
行在九月及十月間。
雖有宏發和投機性的需
求，其價格趨漲，而繁雜情
實難推測且金幣價值升，近
週時將使入口貨的上升
強烈的行情形並非特別

超出一倍半。豐茂投機熱潮重新出現之後，
其表現頗已與經濟大脫節了。

據內中的最新估計：在現在有受票上
市的公司中，約有七十五個直接間接與地產
物業發生關係。今年上半年，有些地產公
司多賺純利約四成。去年上半年，有些地產公
司高盈利可把其他股票市面之獲利大半擠光，
所以當前仍以地產股最受抬捧。港府從明年

年率現在高達百分之五、六，而
仔的存款則只有五厘半，不少
賺錢值錢而把資本投入股市一博，
實在不為怪也。

股市的波動與投機性過大，
越難維持。不過，下半年香港出口
慢，因為歐美經濟衰退的影響已漸
同時，港銀匯兌在銀行加息後仍跌
壓力，表明今後將更受人口通
至如鴉片風潮，更說不上有
來加惠平風氣亦須阻止。

論文與股市動向

銀行紅簿
這股力量
居民力求
其生計就
貿易將成
至新低點
見浮現。
貨物中迄
及成。甚

平布及呢布有委託加
工過多。
漲勢。綢業落近
日情況又久前路為
懸望，雖然平布仍的
微跌時有起色，而針
開工情況更不大。

樂布的加工業亦不太
漲，可是毛紗的開工
漲勢，因毛紗的生產
旺季過去而趨靜。
樂染土廠業已
開工情況較寬大。

目前樂染機織布
廠，一般開工八
其中漂染機紗、
為主要業務的小
開工六成至六成
已。

新華四號
M. S. "XINHUA 4"
九月十四日由寧波抵港 船泊月碧池

[illegible]

是被

但另一位地產商却指出，中區亦頗

信心，相

「新香士」橙，新嘉坡同濟藥房，上
大、中藥房每盒五十
升五十美仙。

此間洋行
價亦比上
二十五美

放出普通牌子
期來價錢升，
仙，綢緞賣上

光榮
A VES
華利
亞洲
直航：雲
亞洲
東方
亞洲
英偉

英偉雅
有利雅

直航：刁

澳洲
東 豪

直航：喀

若 重

收貨站：汕
電話：3一

山下新

地址
電話

台灣出口車月下降

[illegible][illegible]

<p>●房內電話,可直接打回香港,快捷方便。</p> <p>●地點適中,交通方便,鄰近火車站及機場。</p> <p>●餐廳服務,全日開放。</p> <p>●店內附設商店,郵局、銀行。</p> <p>●預訂房間,可免除住宿憂慮。</p> <p>現開始接受秋季交易會訂房服務</p> <p>(祇接受有第一接待辦公室請柬之賓客)</p> <ul style="list-style-type: none"> ●可供應茶水 ●期間長短任擇 <p>(代訂火車票)</p> <p>香港代理:</p>  <p>景星旅遊有限公司 中環皇后大道中連卡佛大廈1108-9室 電話:5-211251, 5-235078; 0-5-266483</p>	<p>為讀者提供服務方面，故成立此服務中心，以心面接觸約為六十多萬。</p> <p>多明，將為讀者提供中國報刊服務。</p> <p>讀者服務中心經理杜文樂表示，該中心面積約為六十多萬。</p> <p>多明，將為讀者提供中國報刊服務。</p>	<p>新鴻基財務有限公司</p> <p>港幣存款利率行情</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>期限</th> <th>利率</th> <th>期限</th> <th>利率</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>廿四小時</td> <td>7.50%</td> <td>三個月</td> <td>8.875%</td> </tr> <tr> <td>一個月</td> <td>9.375%</td> <td>六個月</td> <td>10.50%</td> </tr> <tr> <td>二個月</td> <td>9.50%</td> <td>一年</td> <td>10.00%</td> </tr> </tbody> </table> <p>最新存款額 HK \$ 50,000 起</p> <p>歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」及「外幣存款」利率。</p> <p>總行：中國庭山大廈32樓 電話：267211 5-213126</p> <p>銅鑼灣分行：百德新街恒信中心12樓 5-771459</p> <p>西區分行：德輔道西68號榮發大廈1字 5-480252</p> <p>太古城分行：太古城24號夏實閣地下 5-685245</p> <p>旺角分行：彌敦道608號維統商業中心地下 3-856033</p> <p>筲箕灣分行：海濱花園大廈12座 3-301348</p> <p>金鐘分行：康寧道9號豐光大廈8字 3-450291</p> <p>元朗分行：教育路興發大廈地下 12-790236</p>	期限	利率	期限	利率	廿四小時	7.50%	三個月	8.875%	一個月	9.375%	六個月	10.50%	二個月	9.50%	一年	10.00%	<p>MODERN ENGLISH LANGUAGE CENTRE</p> <p>現代英語中心(香港—廣州)</p> <p>由「春田文化教育機構」與廣州市海珠區教育局屬下之「教師進修學校」合辦之「現代英語中心」自籌辦以來，承蒙國內、海外及香港文化教育界人士支持，得以順利進行。現本中心已報廣東省省、市人民政府、文教系統和有關部門核准，於本年十二月開課，並於十月一日起在港穗兩地正式招收新生。</p> <p>本「中心」香港辦事處春田文化教育機構備有鑑於近日頻頻接獲之教、銀等單位及各界人士的查詢，並務請代其在國內親友報名，特準備接受有關單位及人士的預先報名登記；請於辦公時間內致電春田文化教育機構，辦理優先報名手續。</p> <p>香港辦事處：春田文化教育機構 香港南區高士威道16-22號或成樓22樓15座 電話：5-765195 6-771701</p> <p>廣州辦事處：廣州市海珠區直軍二路寶崗直街</p>
期限	利率	期限	利率																
廿四小時	7.50%	三個月	8.875%																
一個月	9.375%	六個月	10.50%																
二個月	9.50%	一年	10.00%																

國貨介紹專欄

如惠利廣告
請電五—七四六三一—四

適而避 安全可靠

女用口服避孕片



國貨公司 藥行有售
經銷電話：3-415213

尼龍袜

中國製造

花樣多 款式新
彈力強 價公道

港九國貨公司有售
恒興隆有限公司
電話：5-444256
5-451784

AC風濕豆片

主治：風濕性關節炎，
消腫，解熱，
鎮痛。



經銷：華豐醫藥公司
電話：5-488848

天虹牌 青島大花生

*滋養補腎
*有益可口

淨重200克×120包，400克×60包，
30公斤紙箱裝

常備現貨 歡迎本銷轉口
經銷處：興棧食品公司
電話：5-435294-6(三線)
國貨公司、超級市場有售

驅風除痰 定驚退熱

華豐藥行



正泰藥有限公司
電話：5-251546

川江牌 喉炎丸

有藥自然香，歡迎貨比貨

丸仔細細功效大



成份：麝香 3% 牛黃 5%
雄酥 10% 熊胆 7%
珍珠 7% 犀角 10%
黃連 28% 製明砂 30%

提防冒充影射 請指定川江牌購買
四川製葯總廠成都分廠出品
正南行有限公司經銷 電話：5-444151

中國古方正葯 認明廣州出品

喉嚨消炎丸

功能：消炎、解毒、止痛。

主治：咽喉炎、喉炎、
急性扁桃腺炎、咽喉腫
痛及一般虛癆等。



國貨公司、藥行有售
批發處電話：3-683308
3-688778

中國特產 精製

田七片

兒童常服，助長發育
強身、補氣、補血
家庭幸福湯料



代經銷：華豐行有限公司
經銷處：華興國產葯品有限公司 電話：5-479858 5-479841

北京輕便布鞋

MADE IN CHINA

全國第一
優質產品
美觀新穎
穿著輕便
舒適透氣



經銷處：華華行 電話：5-438109, 5-437452
TELEX: 61230 YWHAM HX

海南特產 椰子糖

特種印花椰殼裝椰子糖，椰香可口。

常備現貨 歡迎轉口



經銷處：長合公司
電話：5-431196, 5-437748

胃膜-U 發威，胃病唔駛閉關

胃膜-U

是胃膜素及維他命U等配製



主治：治療胃潰瘍和十二指腸潰瘍，胃
酸過多等症，既能保持消化管粘
液正常並能防止胃酸侵蝕胃壁。

國貨公司、藥行均售
經銷處：聯星葯品有限公司
電話：5-405360, 5-403379

銀行一覽

台灣石化工業結合重要困難
中，台灣當局加強進出口，設立
化工業產銷平準基金之決定，
宣佈降低石化基本原料價格。
台北《工商時報》訊：設立石
油平準基金，主要是「過石化
基本原料售價，無非是說明
海一石化下游加工業的危機
已瀕臨開關的邊緣。台灣南亞
亞公司總經理說，
許多下游原料廠，
連十一億四千萬元，約佔出口
總額的百分之七。今年台灣塑膠
工業面臨一九七三年石油危機以
來最嚴重的困境。一家塑膠廠廠
哀嘆其工廠今年僅開工百分之三
十八。一家玩具廠說今年只獲得
八張訂單。許多塑膠廠已面臨減
產、停工的威脅，甚至有小型廠
已瀕臨開關的邊緣。

廠商埋怨當局未能「同舟共濟」

品出產之外，亦所產合灣外銷品因而更見縮小。此外，產業結構的問題相當嚴重，最近由於投機性業務外匯的利潤很大，以致有錢的都不肯投資生產事業，資本密集工業無法建立，工業升級根本無法達到，況況出口成長的一大障礙。

台灣國際貿易也有很大影響，特別是當外匯進出口入超的情況下，匯率是應該升值的，但自今年一月一日至現在，通海九月份，新台幣對美元升值一分，共計已經升值七次，每次對升值

業發展政策，不一定循低級——中級——高級的層次發展，目前美國市場最急於需要的是中低等、低級、高檔的紡織品在銷售。台北台北商會代表，很誠懇地對共經政交的聯繫，特別值得我們的紡織業同仁加以注意。

高治治說，建材的外銷增長率因為合營的廠一成長，及美國建築業衰退的影響，鋼鐵產品在目前的銷售量很傾銷，情況下，台灣鋼製品銷日產銷美業銷量很差，訂單減少，台灣

業中，中級——高級的廠面，百不

不要成爲低級廠，百不

[illegible]

最近成立。

台灣當局計劃編纂《中華民國史》，由十餘名史學專家組成的編輯小組已於
台灣當局編纂《中華民國史》，是受大陸的影響。去年五月間，大陸編纂《
中華民國史》的消息傳到台灣後，引起台灣史學界人士注意，他們力促台灣當局從
速編纂同樣的史籍。

仙、李國祁、
、許師慎、王

由竹生退休後仍積極培養人材

鄭生貴 王俊才

政學系專家組成的編輯小組。經初步擬定，該史籍在兩年內編成。有關國民黨黨內黨外三個機構及中華民族史等，由「國史館」、國民黨機關共同負責。

由竹生退休後仍積極培養人材

竹生，一九四九年任北京市長及副市長職務。蔣經國辭職後，由竹生接任。北平和平解放前，先後在河北北平師範學校、河北省立第一中學訓導部監事處充補習學校校務主任。

省黨部民革黨保定支部主任委員專職。

由先生選派在政協。

一九七五年，由於在經濟問題上鬧風波，仍熱心祖國教育事業，積極為促進建交關係出力。近年來，他被任命為文藝界人士進修學院的輔導員與古典文學系，升遷至第三屆文科班考生的輔導顧問。他稱謂自己是一個老學問家。

梁的文科教師，現還得成了保定市委教部門的得力骨幹。

口大醫院茶會慶祝

台大醫院茶會慶祝

高晏

九月十日，是連體嬰張忠仁、張義兄弟分割手術成功一周年紀念，台大醫院為他們分割手術成功而舉行茶會祝。

的確，一年前，忠仁、忠義連體的弟在分割之前，台大醫院醫生在進入術室時，還是心惴惴不安的，且是一手

魯筆

在合台灣當局再次
出一鍋沸水出所遭
之困難」的號召聲
，台獨合板加工業
別的一些行業一樣
止陷入危機四伏的
局面。目前，台獨合
板業排正因市面危機
而互相傾軋競爭，却
又傳來果菜並原水增
價回漲的消息，顯示
台灣原不進口價格，
解困，據說「經建會主要」帝國私私

公營事業連年虧損

於借債過
上加重，或
復與分發
至公債局

其中省發七單位去年虧損近四十億；十四個單位虧損九億三千餘萬元；台機公攤利息高達三千餘萬元。

魏成方

肥公司虧損了一億二千餘萬元。

據稱，台機公司是「經濟部」所屬的「國營」單位中，財務情況是「最惡劣」的。該公司每個月背負的利息高達三千餘萬元，

劉斌

絕對非像僑華人共計三萬三千二百零七人，其中二萬五千七十四人來自台灣，這其中女子竟佔一萬五千九百五人。

非台灣女子赴台高級官員的家裏說，「來自台灣的女子把眼光放在男尊女卑上，尤其看重結婚的榮耀。她們不是在是否已婚，而是至男尊女卑大體上確立國父的地位，這是華人社區，在泰國，也有不少台灣女子下嫁給當地華僑，為華僑商的外室，還有一部分流落暹羅，靠出賣色相混口飯吃。」

靠外


認為，目前原料，靠外
國說內憂、下
其情況在暴下
度也很難其困
以小廠佔將兩
主力軍之完蛋
分之八十另一
產品出口相同
度多

哥哥東亮

陳元鑑 母陳仲和
陳元鑑找尋母親陳仲和、哥哥陳亮（五十七歲），於一九四九年去台灣，三年來，迄無音信。繫念殊深，見報或鎮其下落者，請通知大公报。

鮑玉萍尋二伯父鮑生庚
二伯父鮑生庚，原籍青海連中縣人，四九年去台灣，至今無音訊。有知其下

2


東京銀行
日本註冊有限公司
總行：道行達 3 號
電話：5-230011
分行：銀座區 127 號
電話：5-45949
分行：軒尼詩達 523 號
電話：5-768828
分行：皇后道 4-16 號
電話：3-681511
分行：彌敦道 582-592 號
及中心地下
電話：3-370005
遍過下列分行
地：香港 各大城市
與海外匯票行
將一切銀行業務

100

亞銀行

匯豐銀行士打銀行 G14 5-240051
渣打銀行 5-756611
匯豐-渣打 3-951846

匯豐分行:

- 北京分行 5-783191
- 中國滿分行 5-629498
- 香港總分行 5-743180
- 天津滿地分行 5-743180
- 上海滿地分行 5-450565
- 蘇州分行 5-563595
- 北京大夏分行 5-766072

渣打分行:

- 青山滿分行 3-703328
- 九龍滿分行 3-833393
- 中國滿地分行 3-627567
- 香港總分行 3-865411
- 北京滿分行 3-879449
- 新滿地分行 3-740061

匯豐分行:

- 天津分行 12-479096
- 北京分行 12-761813

1

商業銀行
香港分行
一切銀行業務
存款 全國通匯 放款 運送
香港士打打根101-102室
電話：5-222181
電話：5-754371-4
電話：3-832371-4
電話：3-220171-4
電話：3-265255-8
電話：3-270235-5
電話：3-250121-4
電話：3-775111
電話：3-7502327
電話：3-705191-4
電話：12-627839

商業銀行
 P 86-98號 電話: 5-434043
COMMERCIAL BANK LIMITED
切銀行業務
 存款 押匯
 兌現 保險

裕財務有限公司
YEE FINANCE COMPANY LIMITED,
ROBQ FONG
行全資附屬公司)
 低存款五萬元
 短存、利息優
 而匯兌行查詢

中區22號華泰分行: 全港 電話 46-6343
 4192 華泰分行: 全港 電話 2558-7682
 1-538 華泰分行: 全港 電話 2558-7682
 4153 華泰分行: 全港 電話 2558-7682
 4153 華泰分行: 全港 電話 2558-7682

THE

Kwong On Bank Ltd.
與日本富士銀行合作，業務遍全球

行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

總行	3-496321	越南分行	3-944215
內地總行	5-460185	汕頭分行	3-858985
香港分行	5-538135	海洋大廈分行	3-663371
天津分行	5-681141	紅磡分行	3-833301
廣州分行	5-760722	士瓜灣分行	3-942313
12-241211		九龍總行	3-825666
12-805358		新嘉坡分行	3-232889
12-964167		觀塘分行	3-894211

總分行均代辦本行全資附屬機構
安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

江

天虹牌

 滋養補
 有益
 淨重200克×120
 30公斤紙箱
 常備現貨
 經銷處：興棧

胃膜 U
U
是胃
他命
主治：治
酸
液
經銷處
電話

隊長黃宛蘭下半場最後五十秒上籃成功

三左) 敏劉為圖，度印戰出昨國中

中國大比數贏印度

[illegible]

訪港女篮教練蔡展生

港隊爭出線的看法時，蘇展生指出，港隊能否出線，關鍵一仗是今天出戰印度，如能擊敗薩提得士強權。但出戰印度一仗，並非易打，因為對手實力比想像中強。今仗，港隊要指個對手的輸送球員，削弱對手的攻力。他希望港隊女將能夠乘昨戰打敗一百分的士氣，全力爭取出線。

赴美國比賽

百，是她的太太，也是她的朋友。

隊醫仍守在籃球場，下半場均以同一人上場，體力不支，中國隊力不從心，「中國」的比賽，但仍努力了比賽，但此役中國隊以三十八比四十二領前，中國隊隊長張力軍覺得遺憾。

【本報訊】據新華社北京消息，應索夫的邀請，由塔斯社領的中國人民體育代表團男子籃球隊，於九月八日赴美參加世界特種加爾加達國際體育理事會第二十七屆年會，參加這項體育理事會的美、蘇、英、蘇、大、利、中國、丹、尼、亞、阿爾巴尼亞、希臘、西、哥、哥、倫比亞、蘇丹等國家的軍政代表隊。

八一籃球隊教練員是馬清輝，張子沛、錢利員、吳春生、馬連保、郭永林、巨慶色、鍾明有、郭學林、李玉林、王宗德、苗龍、馬占福、張繼柱。

中國等十隊參賽 主辦國今戰馬來

【本報訊】亞洲足球錦標賽，將於今(廿)日揭幕。屆時，亞洲足球錦標賽，將由泰國主辦。上屆冠軍隊為伊拉克隊。今日揭幕賽，將由泰國對陣馬來西亞。一場日揭幕賽，由泰國對陣馬來西亞。一場日揭幕賽，由泰國對陣馬來西亞。

這次決賽，十隊分兩組進行。A組包括泰國、伊拉克、中國和科威特。B組包括馬來西亞、南朝鮮、北朝鮮、孟加拉、中國和科威特。

乙組波爆冷
卜公挫保濟
流浪作大勝九比六

卜公挫保濟

【本報訊】之爐足球聯賽昨天開鑼，十一隊人馬進行六場比賽，結果爆出一場冷門，聲言取升班的保濟出師不利，被前題「班班班」公餘、阿拉伯聯合酋長國、卡塔爾和馬來西亞兩隊出線爭奪冠軍。

【本報訊】之爐足球聯賽昨天開鑼，十一隊人馬進行六場比賽，結果爆出一場冷門，聲言取升班的保濟出師不利，被前題「班班班」公餘、阿拉伯聯合酋長國、卡塔爾和馬來西亞兩隊出線爭奪冠軍。

組印尼對馬來西亞，六時半，B組香港對印度，八時，A組中國對斯里蘭卡。門票五十元、二十五元。

照形勢看來，A組南朝鮮隊、B組中國隊、C組日本隊、與泰國隊出線已成定局。另外，今天印尼對馬來西亞、香港對印度都是爭奪出線權的比賽。

成績為七十六小時四十分，亞軍中國隊的總成績為八十二小時三十分，於八月二十九日。

[illegible][illegible]

亦告取消。
務司署水運
大場五
二繼馬女十士師
附輪前
轉流士

[illegible]

陳鳳芝和季軍黃靜
持剪綵儀式。
剪綵完畢後，五
海
78091
樂百
葡大
諾士
超
導演 超級
運海

連·百·樂

M 704646 K8

多個來自工務司署的十二個部門的參與者隨即開始爭奪自製式、接力及三式等廿五個比賽項目。

友港大千老級

唐薛高

聚色門嬌淫，場夜午

江現
3-0239
場五
利光夏
蘇獻盛
映大
月都銀

銀・
91187
映續
主領領 關影
映
景一緣姻杭
戰血烈・場早

新
3496
日連
搭
雅白蓮
場今早



 樂 快 · 都
 K161-118 H77
 場五全滿狂
 鬼姐姊
 演歌最動
 冰最動 1
 獻一後皇王代公歌演莉占
 巨又男女強司陸 主白
 童羅 衆快 生至 鄭新
 漢行 活和 新

<p>樂快·都新</p> <p>K611118 H773496</p> <p>場五今滿狂日連</p> <h2>兒姐嬌</h2> <p>片性美 動作快 主演：劉影、利光星</p> <p>戲一後童王公歌演和自白 巨又男女唱唱 主白 到連</p> <p>主唱：謝英、生高、都新、場今早</p>	<p>都銀·江珠</p> <p>H 891118 Z 023941</p> <p>片性美 動作快 主演：劉影、利光星</p> <h2>馬出妹師</h2> <p>牽線一緣姻抗蘇 戲下大期</p> <p>士戰血烈，場早明晚劇</p>	<p>樂百·連海</p> <p>H 704646 K 678041</p> <p>戲院與。處廣種中藥百 巨特主尼太 彩麗 演家李 丹森 戲蘇 上雷</p> <h2>友發大千老級週</h2> <p>保嘉本 高薛唐 超紹 作新年 演級</p> <p>義色門場控，場夜午運海</p>	<p>華大</p> <p>S 811118 S 841189 S 762722</p> <p>片性優特行發司公洲歐 絲歌珍斯章米陳置珍 合、應虎、應高、布尼</p> <h2>轉流輪世</h2> <p>不見鬼 暗附龍船十 宜寬 亮輝輝流女個</p>	<p>聲華·華大新·華豪</p> <p>S 811118 S 841189 S 762722</p> <p>早請天今週二第</p> <p>片性優特行發司公洲歐 絲歌珍斯章米陳置珍 合、應虎、應高、布尼</p> <h2>歌妮曲當亞</h2> <p>不見鬼 暗附龍船十 宜寬 亮輝輝流女個</p>	<p>泰國·聲樂</p> <p>S 811118 S 841189 S 762722</p> <p>場五今天座滿日連</p> <p>！實情香畫！鏡珍獨金 錄況陷陪 頭貴有球</p> <h2>華中淚血</h2> <p>迷陷深劇 （旁專家）行發聲樂主公金</p> <p>讚大致一評影報各</p>	
<p>洋南·華南</p> <p>S 737388 S 881755</p>	<p>頓盛華·統總</p>	<p>方東·慶普</p>	<p>聲凱·約紐</p>	<p>都華·明光大</p> <p>12-402109</p>	<p>石霄·都富·樂新</p> <p>K657216 K429997 K618157</p>	
<p>映續場五天今</p> <h2>馬出妹師</h2> <p>無天屋事一 利光星 監后 雙下功天柱</p> <p>牽一細蘇 線緣杭</p>	<p>遇二第</p> <p>！戲多觀目難係何</p> <h2>扮扮馬鬼</h2> <p>扮一城學 扮明心空上 扮得海半堂 扮哈吉夫升機 扮淨吊吊機</p> <p>炸播大車列快特 場午報精 夜今盛</p>	<p>天三後最</p> <p>主演：黃高士占 兵軍烏 少龍 爺將</p> <p>天三後最</p> <p>九七五兩12時 點點點點點開 九半三半四。</p> <p>擊反帝 戰國</p> <p>獸困：映期下</p>	<p>映場五週二第</p> <p>宣不離兒。片巨佈佈整驚高米</p> <h2>島人殺</h2> <p>OO (S.M.P.) 杜比立徑錄</p> <p>著一列裝彼者一白一巨公環 ！巨又治得，作版大氣奇味</p>	<p>場五日今</p> <p>演主利公夏后屈</p> <h2>出師馬</h2> <p>映戲期下</p> <p>劇喜大趣運經 綠一烟蘇 季一緣杭</p>	<p>場五今座滿大日連</p> <h2>兒姐嬌</h2> <p>溜歌冰涼美動！！</p> <p>主利自小英 雅白蘭主一魔一 演 白生俊 郭達角女人瘋 晶若 雙曼那 唱后后樂早</p>	
<p>樂民·門金</p> <p>場五今天座滿日連</p> <p>！實情香畫！鏡珍獨金 錄況陷陪 頭貴有球</p> <h2>華中淚血</h2> <p>迷陷深劇 （旁專家）行發聲樂主公金</p> <p>主唱：謝英、生高、都新、場今早</p>	<p>都國·聲麗</p> <p>場五今天座滿日連</p> <p>！實情香畫！鏡珍獨金 錄況陷陪 頭貴有球</p> <h2>華中淚血</h2> <p>迷陷深劇 （旁專家）行發聲樂主公金</p> <p>主唱：謝英、生高、都新、場今早</p>	<p>月明·光新</p> <p>H632959</p> <p>場五今天今</p> <p>導演：張振</p> <h2>四大殺</h2> <p>四威風 幾幾 萬 演</p> <p>花錢平響</p> <p>九點七。場夜</p> <p>主：紀雲其 演：關治平</p> <p>請勿輕信 場今</p>	<p>灣榮·羊蕙</p> <p>映戲院兩天今</p> <p>談的年十五！血的人僅十 送另部寄 報家到</p> <h2>華中淚血</h2> <p>實慘淪香 鏡珍全 變沉陷陪 頭貴有球</p> <p>十五歡 半五 大萬 場公 壯死 點 盜能 餘</p> <p>箱信傳倫，場早天今月明</p>	<p>都皇·后皇</p> <p>映戲院今</p> <p>寶誠大值軍詳真靈攝 觀大洋洋湖沃利果最代年十九八</p> <h2>武器戰爭現代</h2> <p>宋精別特，解調語晦</p> <p>察不出層器武害利新最</p>	<p>平太·際國</p> <p>H 466268 K 820749</p> <p>後最院國 早請天今</p> <p>勞務 警務 警察 巡捕 少年八 達通！登慈惠空望歷八十</p> <h2>武器戰爭現代</h2> <p>秘搜步架：天明際國</p> <p>淫十場公 街衛南 半十 國 婦大 條 ！岸岸 點點</p>	<p>都京</p> <p>H 466268 K 820749</p> <p>映戲院今</p> <p>之他塔影則喜 作俗凡雅則助</p> <h2>首影獎展城之砂女丘</h2> <p>目今 景英同 字由 田次田</p>

總計行程二百九十四點五公里。
三名中國運動員王春榮、張振玉、古方，分別獲得第四名、第六名和第九名。他們計總成績分別為：二十六小時四十四分四十三秒，第二十三名瑞士隊的成績是二十五小時四十六分一十一秒。

體壇亞軍 競走賽
國際冠軍蘇聯隊總成績為十八小時三十分四十三秒，第三名瑞士隊的成績是二十五小時四十六分一十一秒。

輪椅籃球賽 傷殘隊獲勝
【本報訊】銀禧體育會之輪椅籃球賽，昨日下午三時在該會體育中心舉行。由該會之傷殘隊對上由該會之輪椅隊。結果由該會之傷殘隊以四比二擊敗該會之輪椅隊。

騰躍體育會 舉行開幕禮
【本報訊】騰躍體育會已於昨日正式成立，並於日前在東方濟各教區體育館舉行開幕禮。該會首屆職員名單如下：主席：莊志強，副主席：葉榮發，秘書：張德鴻，財政：張志強。

分頻廣播
每個位階廣播

精明車行有限公司
 直接進口日本最新名廠寶獅、本田、
 小型貨車及由二噸至十噸及開山機、
 雪機等，代辦回國返車手續，轉口中國
 車輛轉平，代辦分期付款，保險業務。
 地址：九龍大角咀金銀街44號地下
 電話：3-953212 3-953562

金箔 佛公商標，佛山製造
 歡迎用戶及出口商放心採用
 總代理：泰昌漆油號
 九龍砵新街48號 電話：3-850658 3-634446

海豐縣小客車服務中心
 設備豪華 安全快捷
 每日來往華加 海陸豐、汕頭
 專辦縣內各鄉鎮之包車及客運
 香港南聯公司總辦事處：九龍彌敦道343號永安堂大廈902室 電話：3-382393

托兒佳音
 專為港澳同胞服務粵語粵語
 市常洋托兒所能令父母放心
 放心咁咁心位無多報
 名從速手續簡便詳情請向
 九龍K 8 8 5 0 5 0

營業

國產全新高車
 吉普車包車兩噸四噸五噸貨車三噸半自
 卸車加車平手及各式貨車機組代
 辦手續不另收費內交貨宜速往機電公司。
 電話：5-715484 5-788493

國產全新高車
 吉普車包車兩噸四噸五噸貨車三噸半自
 卸車加車平手及各式貨車機組代
 辦手續不另收費內交貨宜速往機電公司。
 電話：5-715484 5-788493

國產全新高車
 吉普車包車兩噸四噸五噸貨車三噸半自
 卸車加車平手及各式貨車機組代
 辦手續不另收費內交貨宜速往機電公司。
 電話：5-715484 5-788493

國產全新高車
 吉普車包車兩噸四噸五噸貨車三噸半自
 卸車加車平手及各式貨車機組代
 辦手續不另收費內交貨宜速往機電公司。
 電話：5-715484 5-788493

國產全新高車
 吉普車包車兩噸四噸五噸貨車三噸半自
 卸車加車平手及各式貨車機組代
 辦手續不另收費內交貨宜速往機電公司。
 電話：5-715484 5-788493

國產全新高車
 吉普車包車兩噸四噸五噸貨車三噸半自
 卸車加車平手及各式貨車機組代
 辦手續不另收費內交貨宜速往機電公司。
 電話：5-715484 5-788493

專為廣東省、花縣(地區)興建農村房屋
 及其他建築工程、包工包料、保質保量
 解決自建材料困難。經濟實惠。
 詳情請電5-767755、768687港花建設投資公司
 香港加路連山道9號 通行汽車服務公司

龍鳳緞面絲棉被
 顏色鮮艷 保潔耐用
 零沽批發 一律歡迎
 經銷處：威利貿易有限公司
 電話：5-433704 6-442354

上海福祿壽
 九龍彌敦道343號
 電話：3-382393

國產全新高車
 吉普車包車兩噸四噸五噸貨車三噸半自
 卸車加車平手及各式貨車機組代
 辦手續不另收費內交貨宜速往機電公司。
 電話：5-715484 5-788493

香港金幣中國金銀幣金銀章
 國產全新高車 吉普車包車兩噸四噸五噸貨車三噸半自
 卸車加車平手及各式貨車機組代辦手續不另收費內交貨宜速往機電公司。
 電話：5-715484 5-788493

旺舖及寫字樓租售
 在南北行後高廿二層離中區十五分鐘最新防盜
 設備大中小單位每伙私家廁所西文廚房 5-6
 5-7 永樂西街210-221每日十時至五時
 半接洽處本大廈電話 5-457441

中業專科夜校招生
 班級：英文簿記，日文班新生，九月十五日開課
 其它：中文簿記，成本會計，夜中及英專各級生
 地址：九龍城獅子石道45號，界限街166號
 電話：3-824703 3-369047

中國醫藥針灸研究院
 內科 婦科 針灸 跌打 藥士 護士
 理治：內科 婦科 針灸 跌打 藥士 護士
 地址：九龍彌敦道343號永安堂大廈902室